



第六十八届会议

第二委员会

议程项目 20 和 134

联合国人类住区会议(人居二)成果的执行情况
和加强联合国人类住区规划署(人居署)

2014-2015 两年期拟议方案预算

联合国人类住区会议(人居二)成果的执行情况和加强联合国 人类住区规划署(人居署)

决议草案 [A/C.2/68/L.61](#) 所涉方案预算问题

秘书长根据大会议事规则第 153 条提出的说明

一. 决议草案中提出的要求

1. 根据题为“联合国人类住区会议(人居二)成果的执行情况和加强联合国人类住区规划署(人居署)”的决议草案 [A/C.2/68/L.61](#) 执行部分第 4 和 9 段的规定，大会将：

(a) 申明人居署理事会关于为联合国住房与城市可持续发展问题会议(“人居三”)筹备进程建言献策并提供支持的第 [24/14](#) 号决议，将由经常预算和自愿捐款供资，并在这方面鼓励秘书长为此目的寻求自愿支助，并呼吁会员国提供此类支持；

(b) 请人居三秘书长动员整个联合国系统包括各区域委员会的专才以及其他相关国际、区域和次区域组织的专才为人居三筹备进程服务。

二. 这些要求与 2014-2015 两年期方案计划和 2014-2015 两年期拟议方案预算和优先事项的关系



2. 要开展的活动涉及 2014-2015 两年期方案计划(A/67/6/Rev.1)方案 12(人类住区)和 2014-2015 两年期拟议方案预算(A/68/6(Sect.15)和Corr.1)第 15 款(人类住区)。

三. 为落实这些要求而开展的活动

3. 大会第 67/216 号决议第 14 段请人居会议秘书长利用联合国系统的专门知识,就如何以最具有包容性、最切实有效和更好的方式为人居会议筹备进程充分建言献策和提供支持编写一份提案,供人居署第二十五届会议理事会审议,并据此开展工作。

4. 2013 年 4 月举行的人居署理事会第二十四届会议审议了人居会议执行主任兼秘书长关于人居会议的报告(HSP/GC/24/2/Add.3),并根据其中载有的提案通过了第 24/14 号决议,概要阐明人居三的筹备进程。

5. 2014-2015 两年期要执行的主要任务是:(a) 设立人居三秘书处;(b) 启动国家人居委员会在国家和区域两级的筹备进程以及国家报告编写准则的宣传工作;(c) 2014 年和 2015 年分别在纽约和内罗毕举行两次筹备委员会会议。

6. 为了切实落实决议草案中提出的要求,需要提供经常预算资源,用于加强人居三秘书处的人员配置。这将使人居三能够及时、充分地应对筹备进程的各项要求。有必要获得一般临时人员资源,设立 1 个人居会议副秘书长(D-2)、2 个行政助理(1 个为一般事务(其他职等),另 1 个为当地雇员)和 1 个方案助理。

7. 人居会议副秘书长设在内罗毕,负责协助人居会议秘书长与成员国举行高级别实质性磋商,并提高对筹备和参加人居三及其成果的政治支持,设在内罗毕的 2 个当地雇员职位将协助人居三秘书处执行各种行政任务,包括文件存档、编制文件和其他相关任务。设在纽约的一般事务(其他职等)职位将向人居署纽约办事处提供额外行政协助,该办事处承担了筹备进程的繁重工作,特别是与 2014 年在纽约举行筹备委员会第一次会议有关的筹备工作。

8. 此外,人居三秘书处还包括 2 个高级方案干事(P-5)和 3 个方案干事(P-3),预计由根据大会第 67/216 号决议第 13 段设立的支持筹备人居会议信托基金供资。

9. 理事会在第 24/14 号决议中:(a) 邀请会员国在人居三筹备委员会第一次会议前编写国家报告,审议根据大会第 67/216 号决议第 6 段落落实人居二议程及其他相关国际商定目标和具体目标的情况,以及可持续人类住区和城市发展的新挑战、新趋势和未来构想,以此为基础制订新的城市议程;(b) 请人居会议秘书长利用人居署和整个联合国系统的专门知识,特别是与区域委员会合作,并利用其他相关国际、区域和次区域组织的专门知识,(一) 借鉴各国的报告以及投入给筹备委员会第一次和第二次会议的可用知识、资源和数据,编写区域报告;(二) 借

鉴各份国家和区域报告以及投入和支持会议筹备进程的可用知识、资源和数据，编制一份全球报告。

10. 该决议还请人居会议秘书长会议利用计划中的区域和全球会议，如世界城市论坛第七届会议、各区域委员会的届会、住房和城市发展问题区域部长级会议各次常会及其他相关区域政府间会议，推动人居署为筹备进程提供投入。

11. 上述活动需要有秘书处内尚不具备、且建立内部能力被认为不具有成本效益的专门知识。因此，为提供人居署内部目前不具备的适当专门知识，需要设立(a) 1个咨询人，为期8个月，负责收集国家、区域和全球评估所需数据并创建有关指标；(b) 1个咨询人，为期12个月，负责管理评估项目和设计相关评估工具、方法和相关产出；(c) 6个咨询人，每人为期4个月，负责编写6份区域评估报告；(d) 1个咨询人，为期12个月，负责编写全球评估报告。

12. 此外，人类住区领域的专家也需要参加计划中的会议，以便对区域和全球两级综合评估报告的经验成果进行深入的分析讨论。这些成果将包括人居议程执行工作的循证趋势以及确定要列入新城市议程的新的城市化问题、挑战和机会。

13. 根据大会第67/216号决议第9(b)和(c)段，筹备委员会第一次会议将在大会第六十九届会议期间在纽约举行，第二次会议将充分利用人居署理事会第二十五届会议的机会，于2015年在内罗毕举行。

14. 筹备委员会第一次会议将全面评估1996年人居议程和其他相关国际商定发展目标和具体目标执行工作取得的进展，并确定列入会议成果文件草案的关键内容。筹备委员会第二次会议将开始就一份载有除其他外新城市议程草案的文件初稿进行谈判。

四. 2014-2015 两年期工作方案和拟议方案预算所需修改

15. 为顾及决议草案的规定，将对2014-2015两年期拟议方案预算第15款(人类住区)的行政领导和管理以及次级方案7(研究和能力建设)下的方案产出作以下修订：

- 第15.55段“(a)向政府间机构和专家机构提供服务(经常预算)”下增添以下新的分段：

“(四) 联合国住房与可持续城市发展问题会议(人居三)筹备委员会：

“a. 向会议提供实质性服务：2014年筹备委员会第一次会议；
2015年筹备委员会第二次会议；

“b. 会议文件：会前文件(11)；会期文件(7)；筹备委员会的报告(2)。”

- 第 15.91 段“(a)为政府间机构和专家机构提供服务(经常预算/预算外)”下添加以下新的分段:

“(一) 向会议提供实质性服务: 作为人居三筹备活动一部分, 预先计划的专门讨论人居议程执行进展情况的区域政府间会议的各次会议(3); 作为人居三筹备活动一部分, 讨论人居议程执行进展情况的虚拟区域会议(互联网会议)(2); 世界城市论坛第七届会议上会员国代表和人居议程伙伴关于人居三国家评估初步成果的会议(1); 讨论人居三区域和全球评估报告成果的全球虚拟会议(互联网会议)(1);

“(二) 会议文件: 以人居三为重点评估人居议程执行情况和确定哪些问题列入新城市议程的区域报告。”

五. 所需资源估计数

A. 会议服务: 第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)

16. 根据大会第 67/216 号决议第 9(b)和(c)段, 2014-2015 两年期拟议方案预算在第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)下, 为定于 2014 年在纽约举行的筹备委员会第一次会议的会议服务, 包括 6 次会议的口译服务和将 12 份文件翻译成六种官方语文和撰写报告等事务, 以及为定于 2015 年在内罗毕举行的筹备委员会第二次会议, 包括 10 次会议的口译服务和将 8 份文件翻译成六种官方语文和撰写报告等事务编列经费共计 1 063 000 美元。

B. 非会议服务: 第 15 款(人类住区)

17. 据估计, 2014-2015 两年期拟议方案预算第 15 款下须编列非经常资源 2 073 700 美元, 用于:

(a) 以下一般临时人员经费: 24 个工作月(D-2)、24 个工作月(一般事务人员(其他职等))和 48 个工作月(当地雇员), 估计费用为 821 100 美元

(b) 相当于 56 个工作月的咨询人服务, 为编写国家、区域和全球报告提供技术和实务支持, 估计费用为 624 000 美元;

(c) 召开 4 次专家组会议, 在会议秘书长安排下由区域和全球两级专家酌情以个人身份为筹备委员会第一次和第二次会议提供集体咨询, 同时充分利用世界城市论坛第七次会议, 住房和城市发展问题非洲部长级会议、住房和城市发展问题亚太部长级会议非洲部长级会议、拉丁美洲和加勒比住房和城市发展部门部长和高级管理部门大会等会议的机会, 估计费用为 315 000 美元,

(d) 人居三秘书处和其他联合国工作人员参加在纽约和内罗毕举行的筹备委员会会议以及会议秘书长组织的其他特别筹备会议相关差旅支出, 估计费用为 117 500 美元;

(e) 人居三秘书处内罗毕房地租赁和维修费，估计费用为 133 600 美元；

(f) 办公自动化设备，如台式和笔记本电脑、打印机和通信设备，估计费用为 35 000 美元；

(g) 用品，包括复印纸、文具和数据处理用品，估计费用为 15 000 美元；

(h) 与杂项支出和营运服务有关的费用，估计费用为 12 500 美元。

下表详细列述 2014-2015 两年期所需资源：

第 15 款(人类住区)

(美元)

	2014	2015	共计
一般临时人员(1 个 D-2、1 个一般事务人员 (其他职等)和 2 个当地雇员)	403 500	417 600	821 100
咨询人	542 000	82 000	624 000
专家	150 000	165 000	315 000
工作人员差旅	62 500	55 000	117 500
一般业务费用	74 300	71 800	146 100
用品和材料	7 500	7 500	15 000
家具和设备	20 000	15 000	35 000
共计	1 259 800	813 900	2 073 700

18. 关于第 15 款拟议一般临时人员职位，需在第 36 款(工作人员薪金税)下追加所需资源 133 800 美元，由 2014-2015 两年期拟议方案预算收入第 1 款(工作人员薪金税收入)下同等数额抵销。

六. 匀支的可能性

19. 第 15 款(人类住区)没有编列所需资源估计数，预计这些经费无法由 2014-2015 两年期资源支付。因此，如果大会通过决议草案 [A/C.2/68/L.61](#)，2014-2015 两年期拟议方案预算将需要追加 2 073 700 美元所需资源。

七. 应急基金

20. 应该回顾，根据大会第 [41/213](#) 号决议和第 [42/211](#) 号决议规定的程序，每个两年期均设有一个应急基金，用于支付方案预算中没有编列经费的法定任务引起的额外支出。根据这一程序，如果拟议的额外支出超过应急基金的可用资源，则只能通过从低优先领域调拨资源或修改现有活动，开展相关活动。否则，此种新增活动只得推迟到下一个两年期开展。

八. 总结

21. 如果大会通过决议草案 [A/C.2/68/L.61](#)，则 2014-2015 两年期方案预算第 15 款(人类住区)需追加非经常资源共计 2 073 700 美元。这笔经费将在应急基金中列支，因此需为 2014-2015 两年期追加批款 2 073 700 美元，由大会第六十八届会议批准。

22. 还需在第 36 款(工作人员薪金税)下追加 133 800 美元，由收入第 1 款(工作人员薪金税收入)下同等数额抵销。